



University of Zadar
Universitas Studiorum
Jadertina | 1396 | 2002 |

Obrazac 1. 3. 2. Izvedbeni plan nastave (syllabus)

Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za francuske i frankofonske studije						aka d. god.	2025./2026.
Naziv kolegija	Francuska ortoepija						EC TS	2
Naziv studija	Studij francuskog jezika i književnosti							
Razina studija	☒ preddiplomski		☐ diplomski		☐ integrirani		☐ poslijediplomski	
Godina studija	☒ 1.		☐ 2.		☐ 3.		☐ 4.	
Semestar	☐ zimski ☒ ljetni		☐ I.		☒ II.		☐ III.	
Status kolegija	☐ obvezni kolegij		☒ izborni kolegij		☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	☐ DA ☒ NE
Opterećenje	-	P	3	S	-	V	Mrežne stranice kolegija ☐ DA ☒ NE	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave							Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij	Hrvatski i francuski jezik
Početak nastave	23. veljače 2026.						Završetak nastave	05. lipnja 2026.
Preduvjeti za upis	Nema preduvjeta							
Nositelj kolegija	Doc.dr.sc. Daniela Ćurko							
E-mail	dcurko@unizd.hr						Konzultacije	Termin naknadno, pred početak ljetnog semestra
Izvođač kolegija								
E-mail							Konzultacije	

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.

Suradnici na kolegiju					
E-mail			Konzultacije		
Suradnici na kolegiju					
E-mail			Konzultacije		
Vrste izvođenja nastave	☐ predavanja	☒ seminari i radionice	☒ vježbe	☐ obrazovanje na daljinu	☐ terenska nastava
	☒ samostalni zadaci	☐ multimedija i mreža	☐ laboratorij	☐ mentorski rad	☐ ostalo
Ishodi učenja kolegija	Studenti će usvojiti potpuno novi fonetski sustav, a ne hibridni sustav izgrađenog kalemljenjem samo nekih stranih glasova na fonetski sustav materinskog jezika, što dovodi do jakog «stranog akcenta» koji ima vrlo nepovoljne posljedice na razini identifikacijske i reprezentativne funkcije stranog jezika.				
Ishodi učenja na razini programa	• razumjeti (slušno i pisano razumijevanje), govoriti (govorna interakcija i govorna produkcija), pisati na francuskom jeziku na razini A2 (prema ZEROJ-u) te savladati fonetsku transkripciju teksta na francuskom jeziku • vladati pravilnom artikulacijom, intonacijom, naglašavanjem i ritmom francuskog fonološkog sustava.				
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave	☒ priprema za nastavu	☒ domaće zadaće	☐ kontinuirana evaluacija	☐ istraživanje
	☐ praktični rad	☐ eksperimentalni rad	☐ izlaganje	☐ projekt	☐ seminar
	☐ kolokvij(i)	☒ pismeni ispit	☒ usmeni ispit	☐ ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Redoviti dolazak na nastavu i redovita priprema na nastavu. Redovito pisanje domaćih zadaća.				
Ispitni rokovi	☐ zimski ispitni rok		☒ ljetni ispitni rok	☒ jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova					
Opis kolegija	Sažeti teorijski opis francuskog fonetskog sustava i artikulacijske baze francuskog jezika u usporedbi s hrvatskim jezikom; usvajanje novih razlikovnih obilježja glasova (vokalska i konsonantska nazalnost,				

	zaobljenost prednjih vokala). Težište je na praktičnom usvajanju francuskog fonetizma razvijanjem sposobnosti auditivne identifikacije glasova i njihove fonetske transkripcije, te diskriminacije većih izgovornih cjelina. Osnovna ortoepska pravila s posebnim obzirom na distribuciju vokala s dvostrukim timbrom, nazalne vokale, prednje zaobljene vokale, nepostojano <i>e</i> i njegovu funkciju, poluvokale, strukturu sloga i viših prozodijskih cjelina.
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Grafička i fonetska abeceda (ponavljanje). Podjela na slogove. 2. Prozodijska sredstva (nastavak) : pauza, ritam i intonacija. Podjela na fonetske riječi (ritmičke grupe). 3. Distribucija <i>otvorenog i zatvorenog e</i> u naglašenom slogu. Analiza <i>otvorenih i zatvorenih e</i> u tekstu, vježbanje izgovora. 4. Distribucija <i>otvorenog i zatvorenog e</i> u nenaglašenom slogu. Fonetska korekcija s osobitim obzirom na stupnjeve zatvorenosti prednjih retraktiranih vokala. 5. Distribucija <i>otvorenog i zatvorenog o</i> u naglašenom slogu. Fonetska korekcija s težištem na stupnjevima zatvorenosti vokala. 6. Distribucija <i>otvorenog i zatvorenog o</i> u nenaglašenom slogu. Transkripcija i fonetska korekcija s osobitim obzirom na distribuciju <i>otvorenog i zatvorenog o</i>. 7. Distribucija <i>œ</i> i <i>ø</i> u naglašenom i u nenaglašenom slogu. Transkripcija i fonetska korekcija s osobitim obzirom na distribuciju <i>otvorenog i zatvorenog o</i>. 8. Prvi kolokvij Zatvoreni vokali : [i], [y],[u] 9. Analiza prvog kolokvija. Pregled nazalnih vokala i njihovog prepoznavanja. Uobičajene grafije pojedinih nazalnih vokala 10. Iznimke u grafijama nazalnih vokala. Vježbanje njihovog izgovora i fonetske transkripcije. 11. <i>E caduc</i>. Razlikovanje između <i>e caduc</i>, zatvorenog [ɛ] i otvorenog [ɛ̃]. 12. Zadržavanje i izbacivanje <i>e caduc</i>. 13. <i>Liaison</i> : uvjeti u kojima se zadržava i njegova funkcija. Analiza podjele na ritmičke i intonacijske grupe, te <i>liaisona</i>. 14. Drugi kolokvij 15. Analiza drugog kolokvija.
Obvezna literatura	1. Dominique Aubry, Marie-Laure Chalaron, <i>Les 500 exercices de phonétique</i>. Niveau A1-A2, Paris, Hachette Livre, 2010. 2. N. Desnica-Žerjavić: <i>Phonétique française</i>, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, 1996. 3. Snimljeni uzorci govora standardnih izvornih govornika, zvučni tekstovi francuskih jezičnih tečajeva (<i>Connexions</i>, <i>Taxi 2</i> i dr.) i francuske poezije.
Dodatna literatura	1. P. Léon: <i>Prononciation du français standard (Aide-mémoire d'orthoépie)</i>, Didier, Paris, 1961.
Mrežni izvori	www.tv5monde.org
	Samo završni ispit

	U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. <i>/izbrisati po potrebi/</i>
--	--